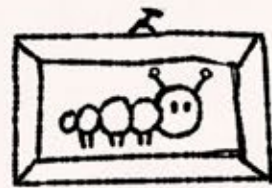




WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

เอ็ดกเบิร์ตกลายเป็นสีแดง

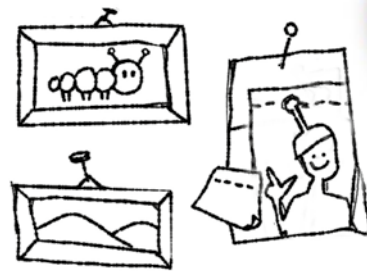


Philipp Winterberg

เอ็กเบ็ร็ตกลายเป็นสีแดง

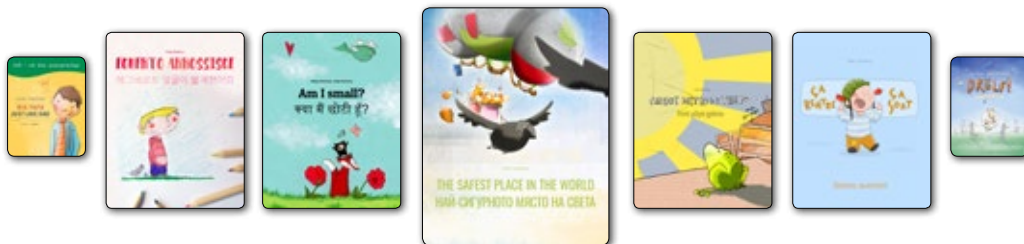
Philipp Winterberg

เอ็กเบิร์ตกลายเป็นสีแดง



Thai (ภาษาไทย)

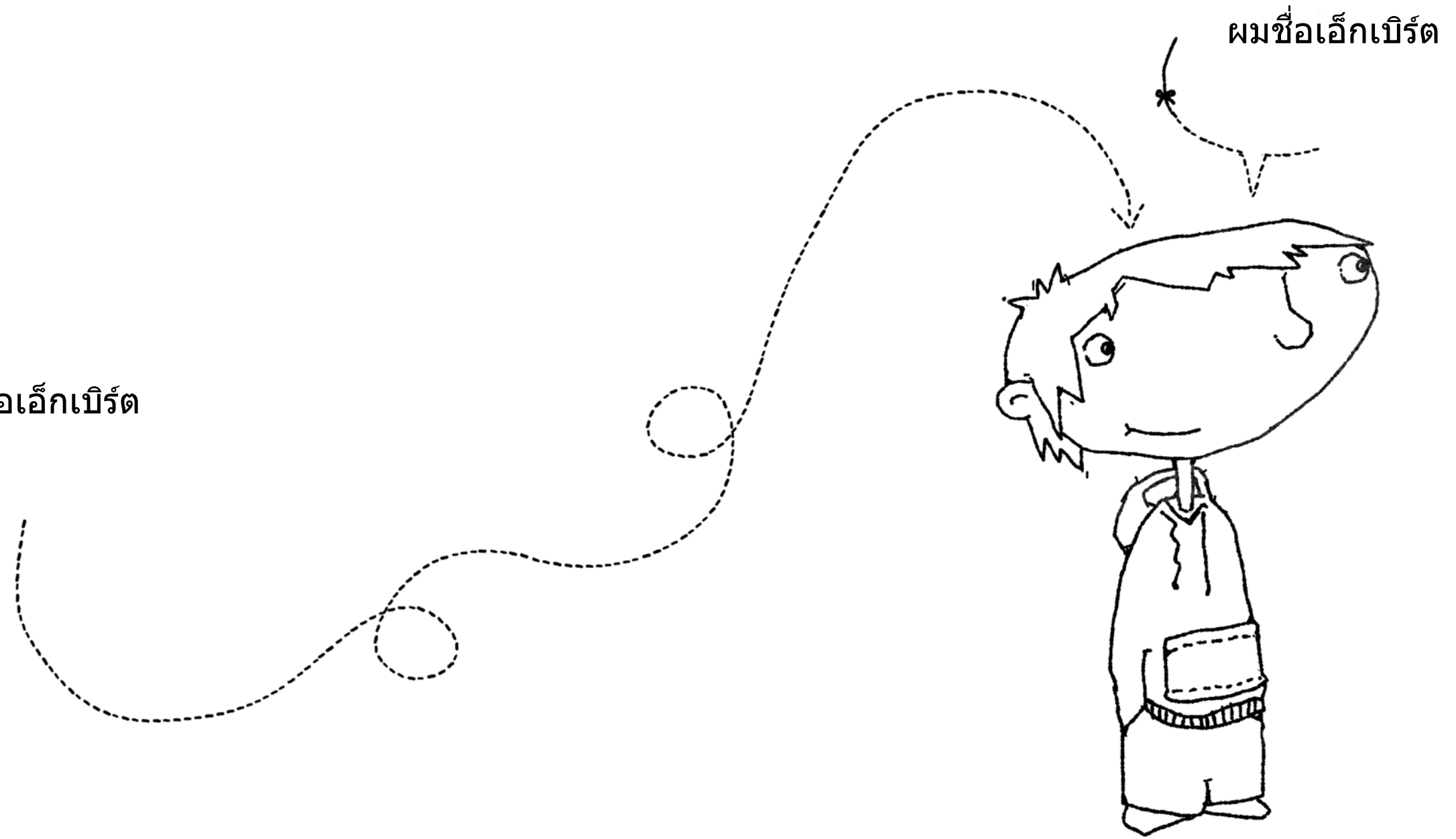
Translation (Thai): Chanida Rungueang and OHT Team



www.philippwinterberg.com

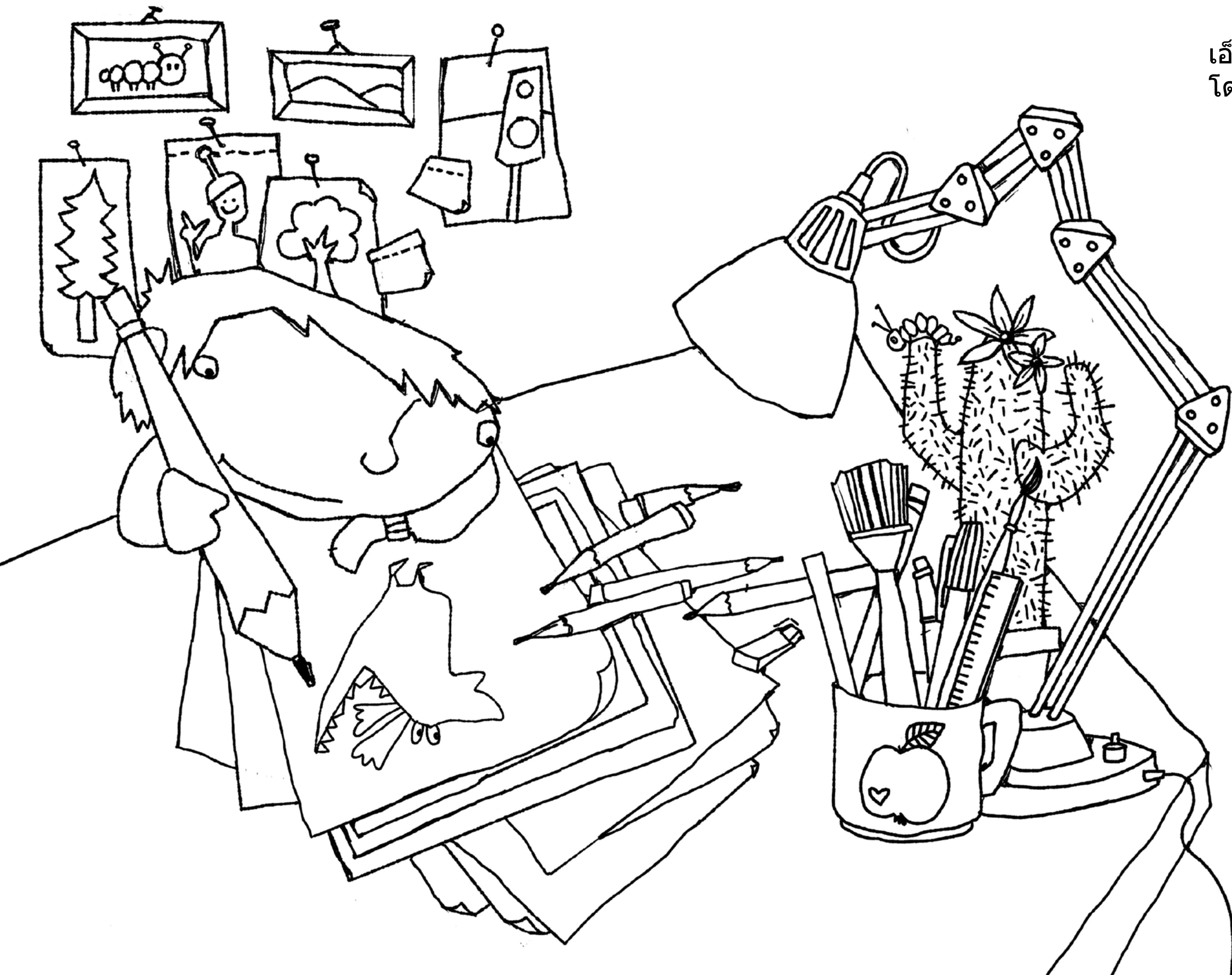


นี่ชื่อเอ็กเบิร์ต



ผมชื่อเอ็กเบิร์ต

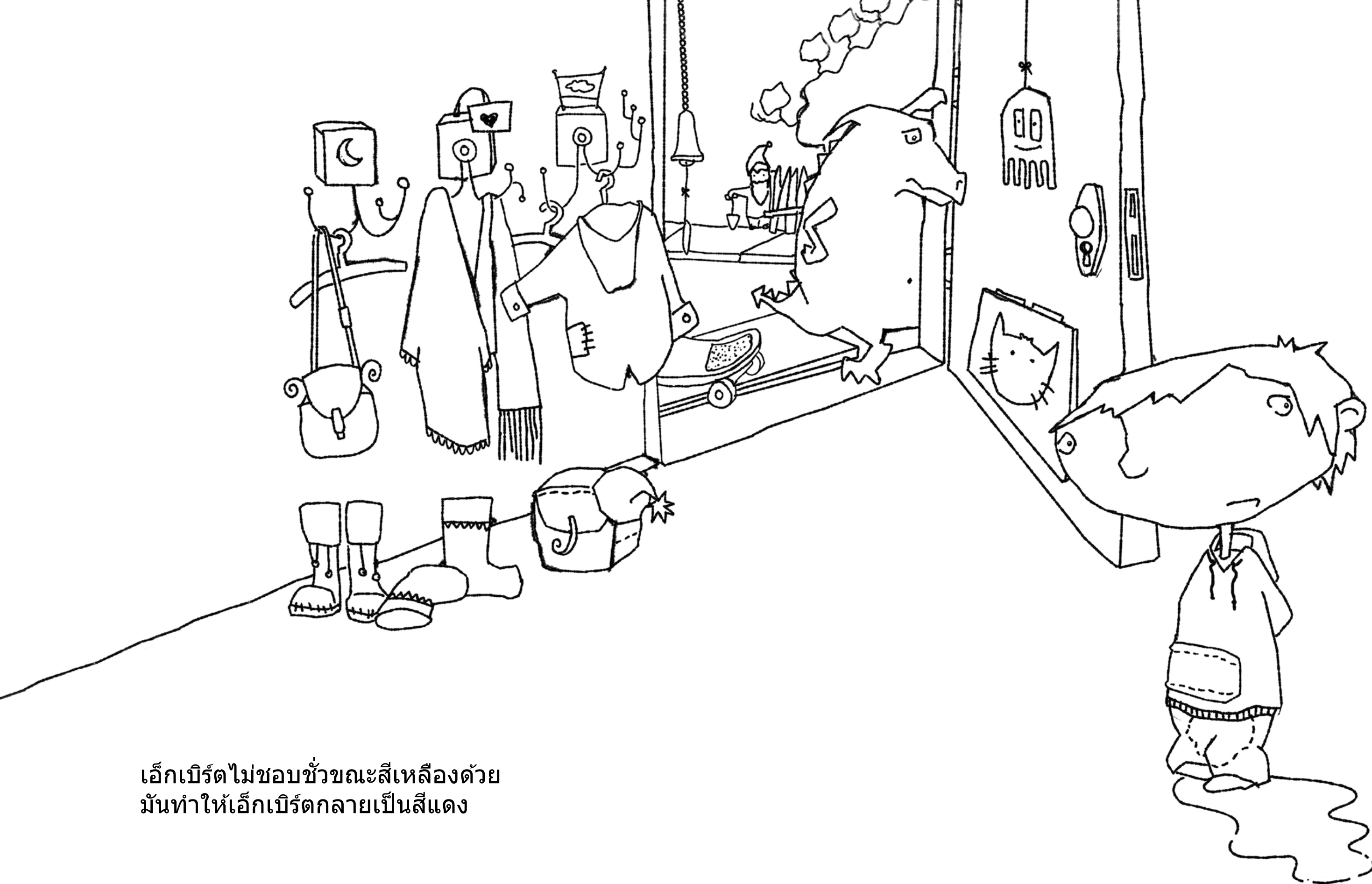
เอ็กเบิร์ตชื่นชอบอะไรที่เป็นสีเขียว
โดยเฉพาะอย่างยิ่งมรกตและมังกร



เอ็กเบิร์ตไม่ชอบความฝันสีเหลือง



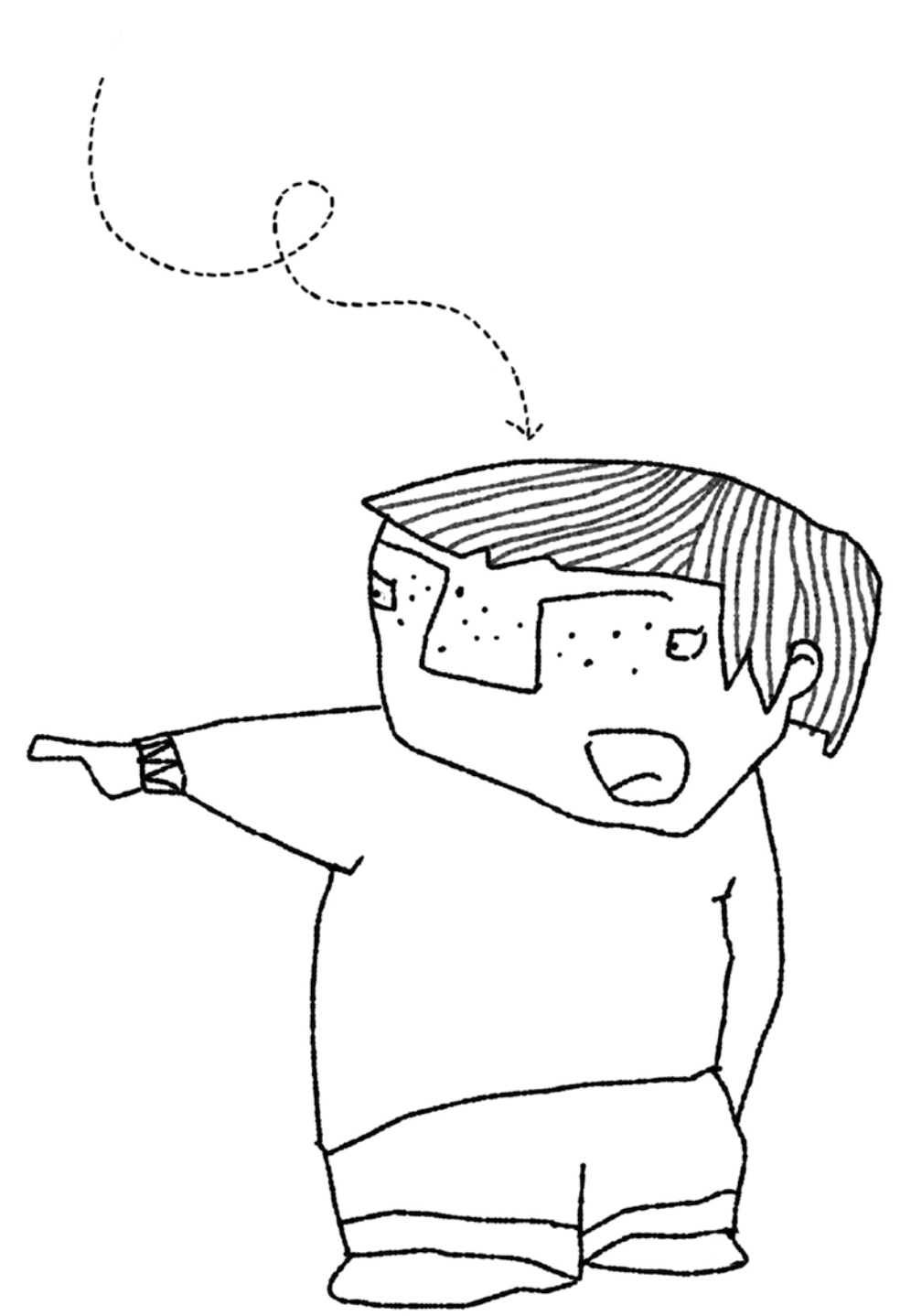




เอ็กเบิร์ตไม่ชอบข้าวขณะสีเหลืองด้วย
มันทำให้เอ็กเบิร์ตกลายเป็นสีแดง



นี่คือแมนเฟรด



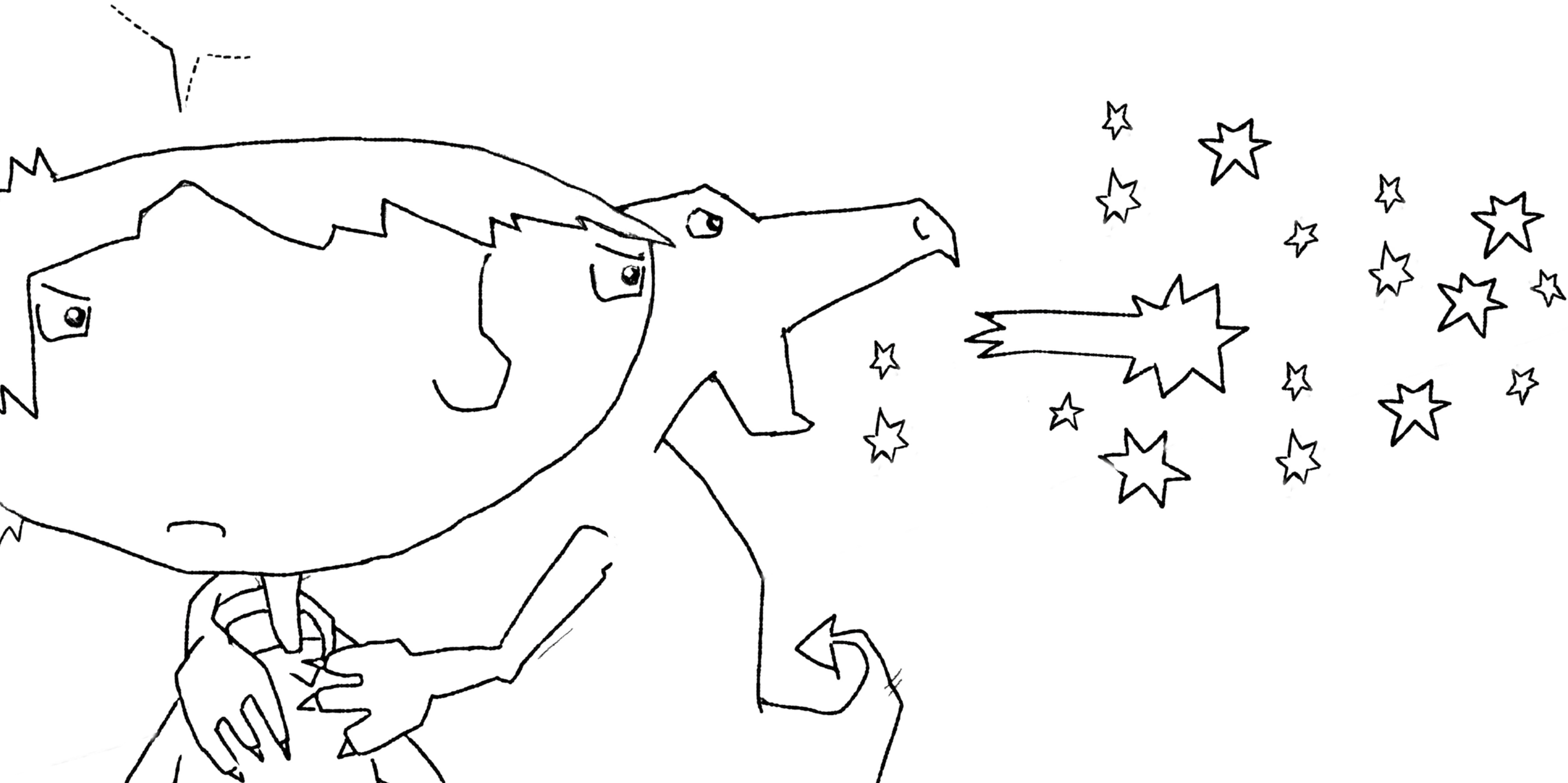


เบิร์ตฉีราด! เบิร์ตฉีราด!
เอ้กเบิร์ตเป็นเด็กน้อย!

เมื่อแมนเฟรดใจร้าย เอ็กเบิร์ตก็กลายเป็นสีแดงด้วย
โมโหมากและเป็นสีแดงมาก



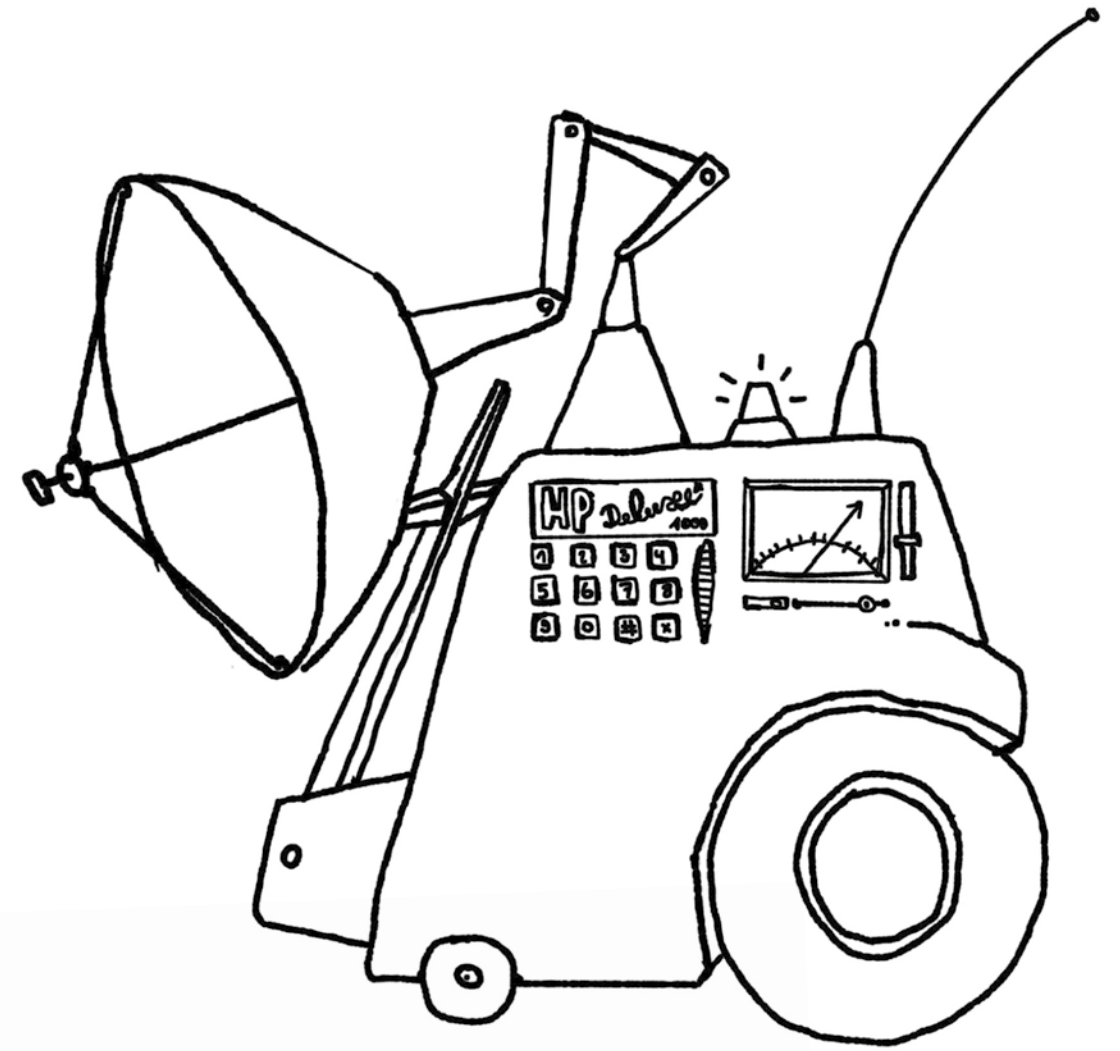
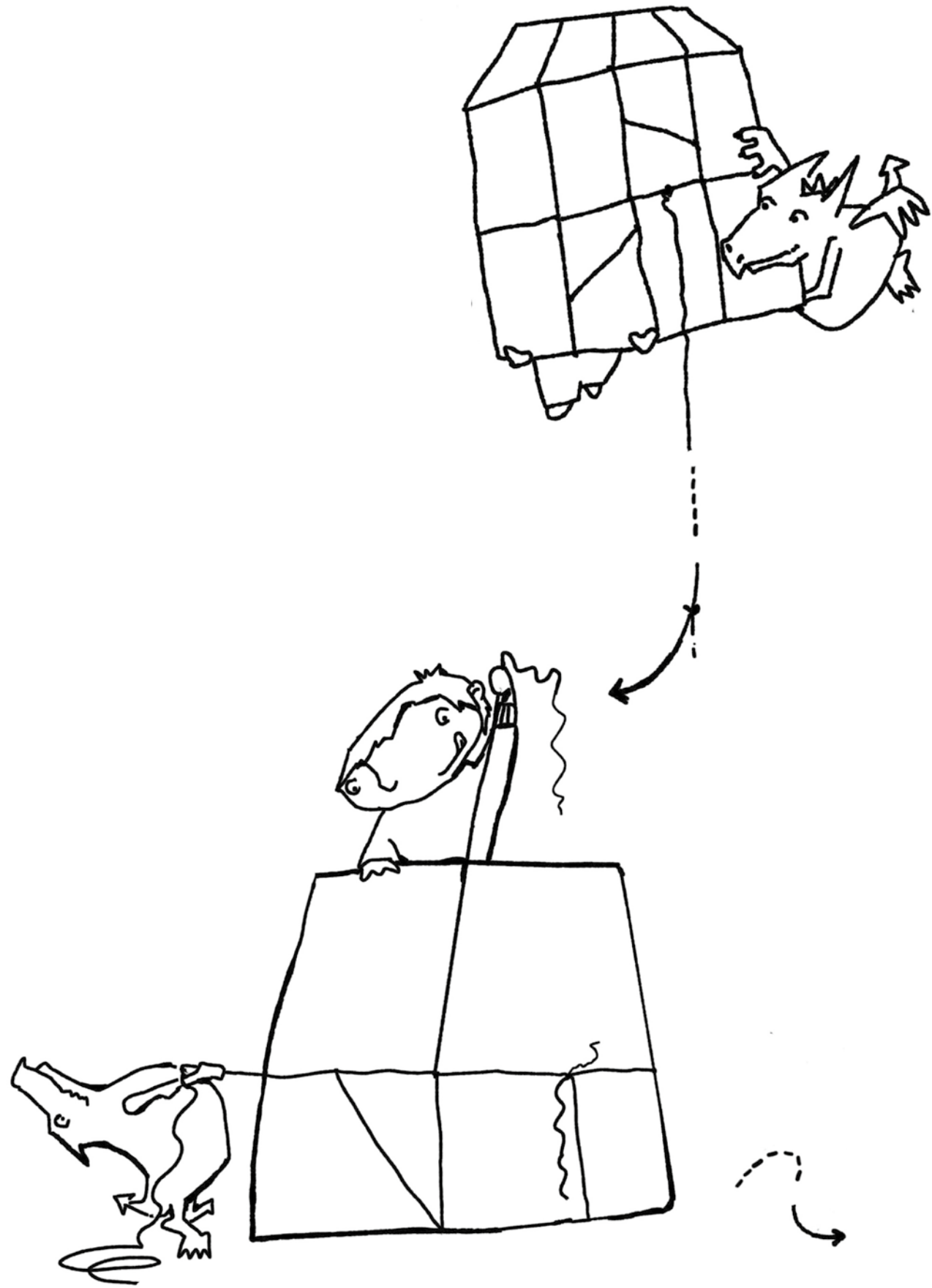
แมนเฟรดใจร้ายผู้โง่เขลา!
ผมอยากจะมีเครื่องจักรที่ทำให้คนฉีรดกางเกงจังเลย!





เอ็กเบิร์ตมีแผนอะไรบางอย่างหนึ่ง
แมนเฟรดจะต้อง...แปลกใจ!





เครื่องจักรที่ทำให้ฉีกราดส่งเสียงดังคลิกและไฟก็กะพริบ
แล้วแมนเฟรดก็ฉีรดกางเกง แพนของเอ็กเบิร์ตใช้ได้ผล



เฟรดนี่ราด! เฟรดนี่ราด!
แมนเฟรดเป็นเด็กน้อย!

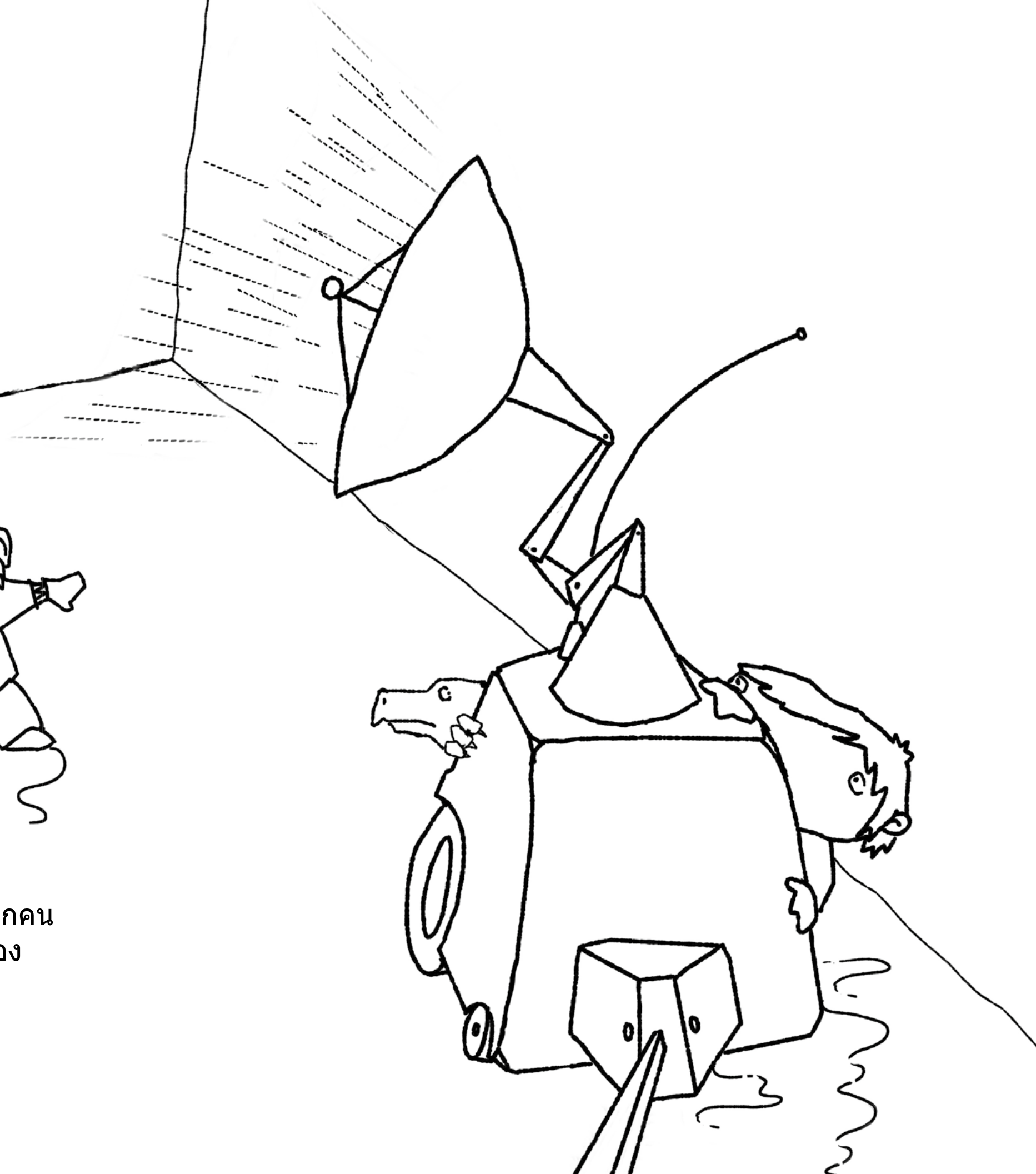
ก๊ว ๆ หน้าไม่อาย!!!!!!!

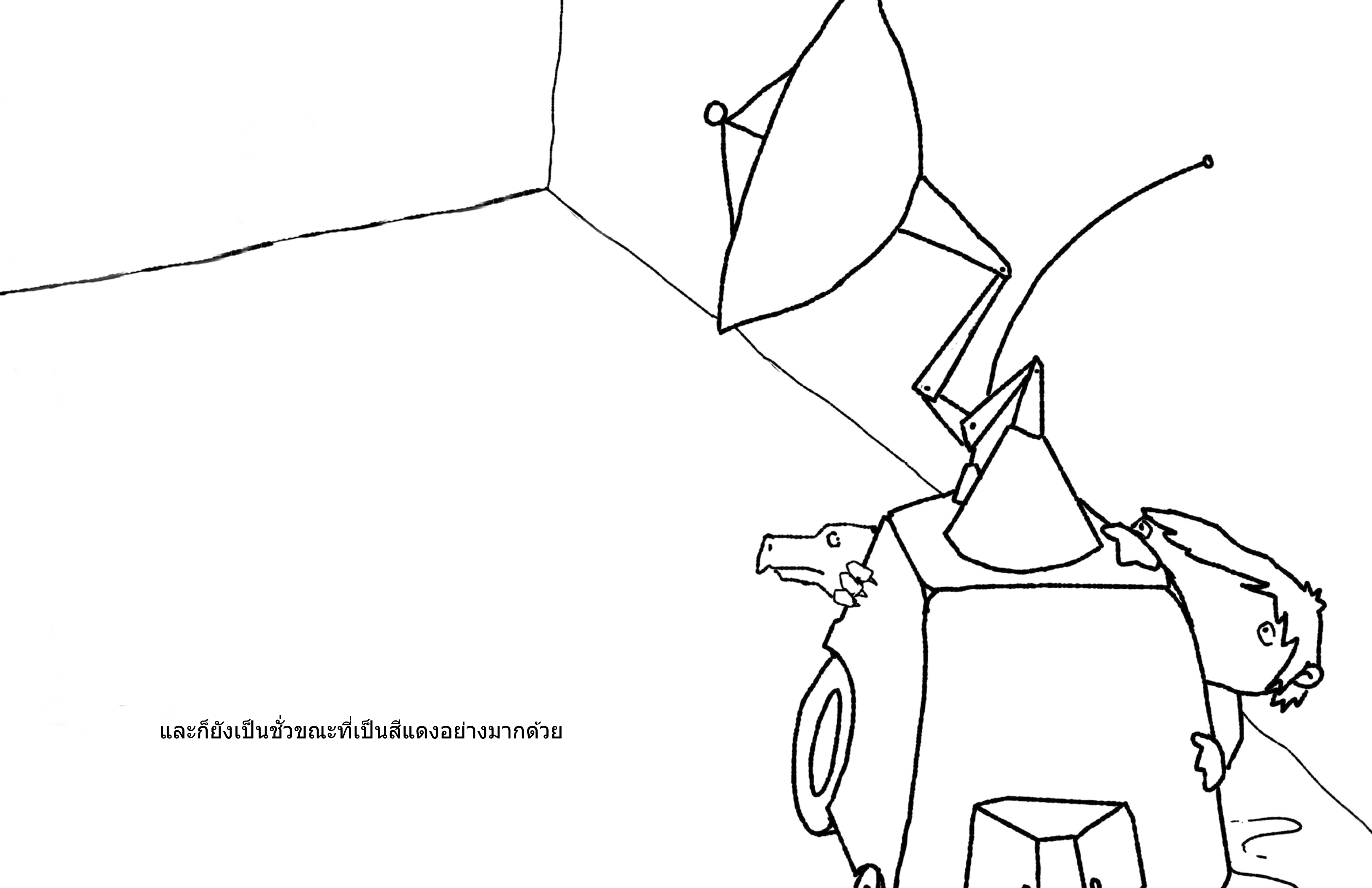






เครื่องจักรที่ทำให้ฉีราดส่งเสียงอีกทีก็ดังกระทบกันและทุกคนก็พากันฉีรดกางเกงของเขา แม้แต่เอ็กเบิร์ตและเพื่อนมังกรของเขาด้วย เป็นช่วงที่เป็นสีเหลืองมาก





และก็ยังเป็นช่วงที่เป็นสีแดงอย่างมากด้วย

เฮ้อ ผมหวังว่าผมจะมี
ความฝันสีเขียว!



แย่แล้ว! ผมทำให้แมนเฟรดกลายเป็น
เฟรดจิรัตและผมกลายเป็น
เบิร์ตใจร้ายเสียเอง ผมเสียใจ!





















Print this children's picture book?

Download *Egbert Turns Red* in more than 100 languages and dialects as PDF and print it for your children as often as you like.

No personal information, no registration, no e-mail, no newsletter, no obligations, just free:

www.philippwinterberg.com

Many thanks to all translators!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...





About the Author...



Philipp B. Winterberg M.A. studied Communication Science, Psychology and Law. He lives in Berlin and loves being multifaceted: He went parachuting in Namibia, meditated in Thailand, and swam with sharks and stingrays in Fiji and Polynesia.

Philipp Winterberg's books introduce new perspectives on essential themes like friendship, mindfulness and happiness. They are read in languages and countries all over the globe.



